



**Séance ordinaire du conseil municipal
Hôtel de Ville de Baie-D'Urfé
Le 12 juin 2018 à 19 h 30
ORDRE DU JOUR**

**Regular Meeting of the Municipal Council
Baie-D'Urfé Town Hall
June 12, 2018 at 7:30 p.m.
AGENDA**

A. OUVERTURE DE LA SÉANCE

A. OPENING OF THE MEETING

B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

B. ADOPTION OF THE AGENDA

**C. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS
DU PUBLIC**

C. FIRST PUBLIC QUESTION PERIOD

**D. RAPPORTS SUR LES ACTIVITÉS DE
LA VILLE**

D. REPORTS ON TOWN ACTIVITIES

1. Rapport des activités du Poste de quartier 1 du SPVM pour le mois de mai 2018.
2. Rapport de la mairesse sur les activités de la Ville pour le mois de mai 2018
3. Rapports des conseillers sur les activités de la Ville pour le mois de mai 2018.
4. Rapport du directeur général sur les activités de la Ville pour le mois de mai 2018.

1. Report on the activities of the SPVM Station 1 for the month of May 2018.
2. Mayor's report on Town activities for the month of May 2018.
3. Councillors' reports on Town activities for the month of May 2018.
4. Director General's report on Town activities for the month of May 2018.

E. PROCÈS-VERBAUX

E. MINUTES

1. Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 8 mai 2018.
2. Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du 24 mai 2018.

1. Approval of the minutes of the regular meeting of the Municipal Council held on May 8, 2018.
2. Approval of the minutes of the special meeting of May 24, 2018.

F. CORRESPONDANCE

F. CORRESPONDENCE

1. Lettre de Alan Mew au sujet de l'accès au bord de l'eau.
2. Lettre de Dinii Nymark au sujet de l'installation de terrains de pétanques dans les parcs.
3. Lettre de Eric Winn au sujet des équipes de soccer au parc Rhyan-Wilkinson.
4. Lettre de Karin Gebert concernant des suggestions pour modifier le règlement sur le contrôle des animaux.
5. Correspondance concernant le parc Bertold.

1. Letter from Alan Mew regarding the access to waterfront.
2. Letter from Dinii Nymark regarding the installation of BOCCE courts in public parks.
3. Letter from Eric Winn regarding the Soccer teams in Rhyan-Wilkinson Park.
4. Letter from Karin Gebert regarding the suggestions for the revised Animal Control By-law.
5. Correspondence regarding Bertold Park.



6. Correspondance concernant l'emplacement du parc canin (Stafford-Westchester).

7. Lettre de Elise Titman concernant l'installation de boîtes "Little Free Libraries" dans les parcs.

8. Lettre de Karen Armstrong concernant une marche de lecture, dans le cadre du Club de lecture d'été TD.

9. Courriel de Elise Titman concernant une fontaine publique au Centre Whiteside Taylor.

G. ADMINISTRATION

1. Refonte du site Internet de la Ville – Octroi de contrat

2. Adoption - Règlement modifiant le règlement 1043 en matière de délégation, de contrôle et de suivi budgétaire - pouvoir d'autoriser des dépenses et autres.

3. Mandat à l'Union des municipalités du Québec - Regroupement d'achat d'assurances de dommages et de gestionnaire de risques – 2019-2023

4. Regroupement d'achats en assurances collectives - Union des municipalités du Québec (UMQ) - 2019-2024

5. Rapport de la mairesse en vertu de l'article 52 de la *Loi sur les cités et villes*.

H. FINANCES

1. Approbation de la liste des dépenses pour le mois de mai 2018.

2. Transfert de fonds – Entretien et réparations des bâtiments et Frênes publics

3. Faits saillants du rapport financier et du rapport des vérificateurs externes pour l'exercice financier 2017

4. Transfert de fonds : Mur coupe-son - paiement au soumissionnaire

6. Correspondence concerning the dog park location (Stafford-Westchester).

7. Letter from Elise Titman regarding the installation of "Little Free Libraries" in parks.

8. Letter from Karen Armstrong concerning a storywalk as part of the TD Summer Reading Club.

9. Email from Elise Titman concerning a water fountain in the Whiteside Taylor.

G. ADMINISTRATION

1. Redesign of the Town's Website – Awarding of contract

2. Adoption - By-law amending By-law 1043 concerning delegation, control and budgetary monitoring - Power to authorize expenditures and others.

3. Mandate to l'Union des municipalités du Québec - Group Purchase of Property and Casualty Insurance Contract – 2019-2023

4. Group purchase of collective insurance - Union des municipalités du Québec (UMQ) - 2019-2024

5. Report from the Mayor in accordance with Section 52 of the *Cities and Towns Act*.

H. FINANCE

1. Approval of the list of expenses for the month of May 2018.

2. Transfer of funds – Maintenance and repairs to buildings and Public ash trees

3. Highlights of the Financial Report and the External Auditor's Report for fiscal year 2017.

4. Transfer of funds: – Sound Barrier – Payment to the tenderer.



I. PARCS, LOISIRS ET ENVIRONNEMENT

1. Transfert de fonds - Programme de protection des frênes 2018 (TP-2018-17)

J. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

1. Adoption- Règlement de circulation 911-26 - panneaux de limite de vitesse.
2. Adoption - Règlement 1200-1 visant à modifier le règlement 1200 de sécurité incendie (SIM).

K. TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES DE LA VILLE

1. Adjudication de contrat – TP-2018-15 Auscultation des chaussées.
2. Autorisation de dépenses additionnelles - Appel d'offres TP-2018-21
3. Transfert de fonds – Divers

L. URBANISME

2. Adoption - Règlement 969-12 visant à modifier le Règlement de nuisances 969 - interdiction de fumer dans les parcs publics et autres nuisances.
3. Adoption - Règlement 875-124 visant à modifier le Règlement de zonage 875 – enseignes industrielles et commerciales
4. Dépôt du procès-verbal de la réunion du comité consultatif d'urbanisme tenue le 17 avril 2018.

M. SERVICES AUX CITOYENS ET AFFAIRES COMMUNAUTAIRES

1. Nomination - membres permanents des Citoyens en patrouille de Baie-D'Urfé
2. Programme de soutien pour l'excellence
3. Contribution financière au fonds spécial de la FCM
4. Contribution au Centre de soins palliatifs de l'Ouest de Montréal.

N. SECONDE PÉRIODE DE QUESTIONS

O. LEVÉE DE LA SÉANCE

I. PARKS, RECREATION AND ENVIRONMENT

1. Transfer of funds –2018 Ash Tree Protection program (TP-2018-17)

J. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC

1. Adoption - By-law 911-26 - Speed limit signs.
2. Adoption - By-law 1200-1 to further amend by-law 1200 concerning fire safety (SIM).

K. PUBLIC WORKS AND TOWN INFRASTRUCTURES

1. Awarding of contract – TP-2018-15 : Diagnostic of roads.
2. Authorization of additional expenses – Call for tenders TP-2018-21
3. Transfer of funds - Miscellaneous

L. TOWN PLANNING

2. Adoption - By-law 969-12 to further amend Nuisances By-law 969 – Prohibition of smoking in public parks and other nuisances
3. Adoption - By-law 875-124 to further amend Zoning By-law 875 – Industrial and Commercial Signs
4. Tabling of the minutes of the meeting of the Town Planning Advisory Committee held on April 17, 2018.

M. CITIZEN SERVICES AND COMMUNITY AFFAIRS

1. Appointment – Permanent members of the Citizens on Patrol of Baie-D'Urfé
2. Excellence Support Program
3. Financial contribution to the special funds of the FCM
4. Financial contribution to the West Island palliative care.

N. SECOND QUESTION PERIOD

O. CLOSING OF MEETING